



# Cambridge IGCSE™

## FIRST LANGUAGE CHINESE

0509/12

Paper 1 Reading, Directed Writing and Classical Chinese

May/June 2023

INSERT

2 hours 15 minutes



### INFORMATION

- This insert contains the reading passages.
- You may annotate this insert and use the blank spaces for planning. **Do not write your answers** on the insert.
- The passages on this insert are printed twice, once in traditional and once in simplified characters. To read them in traditional characters, turn to page 2; to read them in simplified characters, turn to page 5.

### 信息

- 這份插頁有考生需要閱讀的短文。
- 考生可以在插頁上寫筆記，也可以在插頁空白處寫大綱。不要把答案寫在插頁上。
- 插頁上的短文有繁體和簡體兩種版本。要讀繁體版，請翻到第二頁。要讀簡體版，請翻到第五頁。

### 信息

- 这份插页有考生需要阅读的短文。
- 考生可以在插页上写笔记，也可以在插页空白处写大纲。不要把答案写在插页上。
- 插页上的短文有繁体和简体两种版本。要读繁体版，请翻到第二页。要读简体版，请翻到第五页。

This document has 8 pages. Any blank pages are indicated.

**PASSAGES IN TRADITIONAL CHARACTERS****第一部分**

請閱讀短文一，然後在試卷上回答問題1。

**短文一**

馮家美術圖書店

父親開店創業，門面傳到我至今是第二代。在省城美術界的小圈子裡，認識我的人多主要是由於美術活動我從未缺席過；或許人們記得父親為馮家美術圖書店建立的良好信譽，但我個人較為突出的外形也是讓人過目不忘的。

我簽每份訂單時從不加蓋公章，而是持之以恆地畫個漫畫自畫像。這些親筆畫像都帶著即興的誇張表情。後來出版社的業務員收到訂單就打電話來：「馮老闆您今天不爽啊。」人們老是勸我讓篆刻店用機器刻個戳，一蓋就了事。我說行不通，本店是老字號，就得獨具匠心，我的簽名不能到哪兒都一樣，更何況別人也會拿著到處亂蓋呀，我這算是未雨綢繆吧。

後來，我的自畫像漫山遍野。一次出版社的江老闆無心插柳，閒聊間不經意提了一下讓我將畫像彙集後出版，父親不置可否只淡然一笑。幸好手稿都還在，我整理好了，隨即在江老闆不遺餘力的策劃、鼓勵和執行下，終於印刷成冊，自畫像冊歷經一番折騰後呱呱墜地。

千禧年我女兒出生，哭聲嘹亮，小名龍妹。我父親見襁褓中她修長的手指，便滿意地說以後必長成一雙執畫筆的巧手，若她將來繼承祖業卻像她父親一樣終日苦守在店裡賣書就太可惜了。後來每逢年節，同學們動不動就向家長要錢買工廠大量印製的卡片送人，龍妹卻偏要花工夫堅持親手繪製並親自送上，收到她原創傑作的親友們都豎起了大拇指。

次年兒子旺兒出生。旺兒三歲就展現了超常的毅力，先是悄悄摳掉了本店牆上的圖片，接著每日持續在牆上隨手塗鴉創作，不知不覺中完成了巨幅壁畫。這事兒不久竟然上了報，頓時成了媒體的焦點。舊雨新知將書店擠得水泄不通，一連好幾個月，我父親對著記者的相機和店裡的收銀機笑得合不攏嘴。與此同時，企業嗅到了商機，要把馮家實體門店轉成網店，對於他們發來的合作邀約，父親和我一概不理會。

近年來不少實體店全面轉型在網上開店，這一切變化來勢洶洶，我們則屹立不搖，不願見風轉舵。去年我帶著畫冊前往歐洲參展，因手工繪圖舉世無雙、無可複製的特點，它被評為當屆世界最美的書。父親當初不只是讓我傳承有形的資產，更是讓我傳遞一種文化精神。至於我退休後，書店由誰來接管依然未知，但是我手繪自畫像集成一本畫冊背後的概念足以流芳百世。

## 第二部分

請閱讀短文二和短文三，然後在試卷上回答問題2。

### **短文二**

提到人工智慧<sup>\*</sup>，人們首先想到的就是能聽會說的機器人。它極聰明，又沒情緒，且已發展到能幫人分擔所有重複或繁重的家務的地步。人工智慧助理將比你自己更瞭解你想吃什麼，想跟誰約會，該去哪兒度假。眾所周知，機器人已經連續兩年戰勝了世界圍棋冠軍棋士，喚醒了傳統業界重視和人工智慧合作的必要性。然而過分依賴或迷信它可能會讓人類逐漸摒棄人腦的判斷力。此外，青少年易沉迷於人工智慧遊戲，家長們也為虛擬世界「以假亂真、積非成是」的現象感到十分憂心。

研究顯示，人工智慧運用在自動駕駛上將比人類駕駛更安全。人臉識別產品能在數百萬張人臉中識別出任何一張面孔，若將這款智慧軟體安裝到世界各機場，就能有效阻止犯罪。

人工智慧為人類帶來空前的願景，這也意味著無限的可能性。人工智慧可以為人類創造巨大的價值。人們將獲得更多時間和自由去做喜愛做的事，從而更有利於實現夢想。

### **短文三**

究竟人工智慧<sup>\*</sup>是否會取代許多人類的工作，為此我採訪了國際知名的許教授。他說：「的確，比如醫院可以使用最先進的人工智慧做精準重症治療，達到最高治癒率。目前許多企業正不斷向大眾宣導以開放積極的態度迎接人工智慧。然而一些科幻片反映出人們擔憂惡人會利用人工智慧製造破壞性事件。」

此外，許教授也憂慮學生仰賴智慧手機傳送的知識是分散的、碎片式的。他建議家長與其消極地抱怨孩子玩手機偷懶不學習，不如主動為孩子安排以智慧手機提升技能或職能的培訓，避免他們將來被人工智慧取代。

在採訪中許教授也提到，人類最大的希望與優勢在於提供人工智慧無法做到的「有愛的、用心經營的服務業」，因為服務業不算是高科技，反而容易被忽略。最後，他希望人類用愛和道德合理地選擇及使用人工智慧，讓世界變得更美好。

\*人工智能

### 第三部分

請閱讀短文四，然後在試卷上回答問題3。

#### 短文四

##### 冰雪文序

魚肉之物，見風日則易腐，入冰雪則不敗，則冰雪之能壽物也。今年冰雪多，來年穀麥必茂，則冰雪之能生物也。蓋人生無不藉此冰雪之氣以生，而冰雪之氣必待冰雪而有，則四時有幾冰雪哉？

若吾所謂冰雪則異是。故知世間山川、雲物、水火、草木、香味，莫不有冰雪之氣。其所以恣人挹取受用之不盡者，莫深于詩文。蓋詩文只此數字，出高人之手，遂現空靈；一落凡夫俗子，便成臭腐。

此期間真有差之毫釐，失之千里。特恨遇之者不能解，解之者不能說。即使其能解能說矣，與彼不知者說，彼仍不解，說亦奚為？故曰：詩文一道，作之者固難，識之者尤不易也。

## PASSAGES IN SIMPLIFIED CHARACTERS

### 第一部分

请阅读短文一，然后在试卷上回答问题1。

#### **短文一**

冯家美术书店

父亲开店创业，门面传到我至今是第二代。在省城美术界的小圈子里，认识我的人多主要是由于美术活动我从未缺席过；或许人们记得父亲为冯家美术书店建立的良好信誉，但我个人较为突出的外形也是让人过目不忘的。

我签每份订单时从不加盖公章，而是持之以恒地画个漫画自画像。这些亲笔画像都带着即兴的夸张表情。后来出版社的业务员收到订单就打电话来：“冯老板您今天不爽啊。”人们老是劝我让篆刻店用机器刻个戳，一盖就了事。我说行不通，本店是老字号，就得独具匠心，我的签名不能到哪儿都一样，更何况别人也会拿着到处乱盖呀，我这算是未雨绸缪吧。

后来，我的自画像漫山遍野。一次出版社的江老板无心插柳，闲聊间不经意提了一下让我将画像汇集后出版，父亲不置可否只淡然一笑。幸好手稿都还在，我整理好了，随即在江老板不遗余力的策划、鼓励和执行下，终于印刷成册，自画像册历经一番折腾后呱呱坠地。

千禧年我女儿出生，哭声嘹亮，小名龙妹。我父亲见襁褓中她修长的手指，便满意地说以后必长成一双执画笔的巧手，若她将来继承祖业却像她父亲一样终日苦守在店里卖书就太可惜了。后来每逢年节，同学们动不动就向家长要钱买工厂大量印制的卡片送人，龙妹却偏要花工夫坚持亲手绘制并亲自送上，收到她原创杰作的亲友们竖起了大拇指。

次年儿子旺儿出生。旺儿三岁就展现了超常的毅力，先是悄悄抠掉了本店墙上的图片，接着每日持续在墙上随手涂鸦创作，不知不觉中完成了巨幅壁画。这事儿不久竟然上了报，顿时成了媒体的焦点。旧雨新知将书店挤得水泄不通，一连好几个月，我父亲对着记者的相机和店里的收银机笑得合不拢嘴。与此同时，企业嗅到了商机，要把冯家实体门店转成网店，对于他们发来的合作邀约，父亲和我一概不理会。

近年来不少实体店全面转型在网上开店，这一切变化来势汹汹，我们则屹立不摇，不愿见风转舵。去年我带着画册前往欧洲参展，因手工绘图举世无双、无可复制的特点，它被评为当届世界最美的书。父亲当初不只是让我传承有形的资产，更是让我传递一种文化精神。至于我退休后，书店由谁来接管依然未知，但是我手绘自画像集成一本画册背后的概念足以流芳百世。

## 第二部分

请阅读短文二和短文三，然后在试卷上回答问题2。

### 短文二

提到人工智能，人们首先想到的就是能听会说的机器人。它极聪明，又没情绪，且已发展到能帮人分担所有重复或繁重的家务的地步。人工智能助理将比你自己更了解你想吃什么，想跟谁约会，该去哪儿度假。众所周知，机器人已经连续两年战胜了世界围棋冠军棋士，唤醒了传统业界重视和人工智能合作的必要性。然而过分依赖或迷信它可能会让人类逐渐摒弃人脑的判断力。此外，青少年易沉迷于人工智能游戏，家长们也为虚拟世界“以假乱真、积非成是”的现象感到十分忧心。

研究显示，人工智能运用在自动驾驶上将比人类驾驶更安全。人脸识别产品能在数百万张人脸中识别出任何一张面孔，若将这款智能软件安装到世界各机场，就能有效阻止犯罪。

人工智能为人类带来空前的愿景，这也意味着无限的可能性。人工智能可以为人类创造巨大的价值。人们将获得更多时间和自由去做喜爱做的事，从而更有利子实现梦想。

### 短文三

究竟人工智能是否会取代许多人类的工作，为此我采访了国际知名的许教授。他说：“的确，比如医院可以使用最先进的人工智能做精准重症治疗，达到最高治愈率。目前许多企业正不断向大众宣导以开放积极的态度迎接人工智能。然而一些科幻片反映出人们担忧恶人会利用人工智能制造破坏性事件。”

此外，许教授也忧虑学生仰赖智能手机传送的知识是分散的、碎片式的。他建议家长与其消极地抱怨孩子玩手机偷懒不学习，不如主动为孩子安排以智能手机提升技能或职能的培训，避免他们将来被人工智能取代。

在采访中许教授也提到，人类最大的希望与优势在于提供人工智能无法做到的“有爱的、用心经营的服务业”，因为服务业不算是高科技，反而容易被忽略。最后，他希望人类用爱和道德合理地选择及使用人工智能，让世界变得更美好。

### 第三部分

请阅读短文四，然后在试卷上回答问题3。

#### 短文四

##### 冰雪文序

鱼肉之物，见风日则易腐，入冰雪则不败，则冰雪之能寿物也。今年冰雪多，来年谷麦必茂，则冰雪之能生物也。盖人生无不藉此冰雪之气以生，而冰雪之气必待冰雪而有，则四时有几冰雪哉？

若吾所谓冰雪则异是。故知世间山川、云物、水火、草木、香味，莫不有冰雪之气。其所以恣人挹取受用之不尽者，莫深于诗文。盖诗文只此数字，出高人之手，遂现空灵；一落凡夫俗子，便成臭腐。

此期间真有差之毫厘，失之千里。特恨遇之者不能解，解之者不能说。即使其能解能说矣，与彼不知者说，彼仍不解，说亦奚为？故曰：诗文一道，作之者固难，识之者尤不易也。

**BLANK PAGE**

---

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at [www.cambridgeinternational.org](http://www.cambridgeinternational.org) after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.